**PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS Nr. VP9-2**

2024 m. sausio 31 d.

Kaunas

Lietuvių gestų kalbos vertimo centras, įmonės kodas 188788380, adresas I. Kanto g. 23, Kaunas, atstovaujamas direktorės ............................., veikiančios pagal įstaigos nuostatus (toliau – Užsakovas) ir .........................., asmens kodas ........................., adresas ........................, dirbantis pagal individualios veiklos pažymą (toliau – Vykdytojas), toliau kartu sutartyje vadinami Šalimis, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis):

**1. Sutarties objektas**

1.1. Šia Sutartimi Vykdytojas įsipareigoja sukurti Užsakovui 13-15 minučių trukmės informacinį filmą apie Lietuvių gestų kalbos vertimo centro veiklą ir gestų kalbos vertėjų darbą sutartyje nurodytais terminais ir sąlygomis, o Užsakovas įsipareigoja sumokėti Vykdytojui už tinkamai suteiktas paslaugas pagal šioje [sutartyje](http://www.rekvizitai.lt) numatytą tvarką.

1.2. Paslaugai taikomi aplinkos apsaugos reikalavimai vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymo Nr. D1-508 „Dėl aplinkos apsaugos kriterijų taikymo vykdant viešuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ 4.4.3 punktu.

**2. Paslaugų kaina ir apmokėjimas**

2.1. Vykdytojas įsipareigoja kokybiškai atlikti Sutarties 1.1 punkte įvardintą paslaugą iki 2024 m. balandžio 1 dienos, o Užsakovas už atliktus darbus įsipareigoja sumokėti 500,00 Eur (penkis šimtus eurų). Vykdytojas nėra PVM mokėtojas, todėl PVM neskaičiuojamas.

2.2. Paslaugos laikomos suteiktos Vykdytojui pateikus sąskaitą-faktūrą, kuri taip pat yra ir paslaugų perdavimo-priėmimo aktas.

2.3. Apmokėjimas atliekamas po sąskaitos faktūros gavimo dienos per 30 kalendorinių dienų. Mokėjimai vykdomi pervedant pinigus mokėjimo pavedimu į Vykdytojo atsiskaitomąją sąskaitą.

**3. Šalių teisės ir pareigos**

3.1. Vykdytojas įsipareigoja atlikti Sutarties 1.1 punkte įvardintą paslaugą.

3.2. Vykdytojas įsipareigoja neatskleisti tretiesiems asmenims konfidencialaus pobūdžio informacijos apie Užsakovą ir jo paslaugas ar informaciją, kurios galėjo būti prieinamos Vykdytojui atliekant darbą ar kitu būdu bei metu.

3.3. Užsakovas įsipareigoja priimti Vykdytojo suteiktas paslaugas ir jas apmokėti.

**4. Šalių atsakomybė**

4.1. Jeigu Užsakovas nesumoka Vykdytojui už suteiktas paslaugas, jis moka 0,05 proc. dydžio delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną pradelstą dieną.

4.2. Jeigu Vykdytojas pagal Šalių suderintą grafiką nesuteikia paslaugų, jis moka Užsakovui 0,05 proc. nuo šios Sutarties sumos delspinigių už kiekvieną pavėluotą dieną.

**5. Force majeure**

5.1. Bet kuri Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už savo įsipareigojimų nevykdymą, jeigu ji įrodo, kad šių įsipareigojimų nebuvo galima įvykdyti dėl nenugalimos jėgos aplinkybių (*force majeure*), kurių ji negalėjo išvengti ar nugalėti.

5.2. Šalis, negalinti vykdyti savo įsipareigojimų dėl *force majeure*, turi kuo skubiau apie tai pranešti kitai šaliai. Būtina pranešti ir tuomet, kai išnyksta pagrindas nevykdyti įsipareigojimų. Laiku nepranešusi, įsipareigojimų nevykdanti Šalis tampa atsakinga už nuostolių, kurių priešingu atveju būtų išvengta, atlyginimą.

**6. Sutarties galiojimas**

6.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja iki 2024 m. balandžio 1 d.

**7. Taikytina teisė ir ginčų sprendimas**

7.1. Sutarčiai taikoma LR teisė.

7.2. Visi tarp Šalių kilę ginčai sprendžiami Šalių susitarimu, nesusitarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

**8. Sutarties priedai ir keitimas**

8.1. Sutartis gali būti keičiama, papildoma ir pratęsiama raštišku Šalių susitarimu. Sutarties pakeitimai ir papildymai įsigalioja nuo jų pasirašymo momento ir laikomi neatskiriama Sutarties dalimi.

**9. Kitos sąlygos**

9.1. Pasikeitus Šalių juridiniams adresams bei rekvizitams, Šalys privalo nedelsdamos apie tai informuoti viena kitą.

9.2. Sutartis sudaroma dviem egzemplioriais, po vieną egzempliorių kiekvienai Šaliai. Abu egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.

9.3. Atsakingas už sutarties vykdymą asmuo iš Užsakovo pusės – ......................, tel. 864, el. p.

**10. Šalių adresai ir parašai**

**Užsakovas: Vykdytojas:**

Lietuvių gestų kalbos vertimo centras

Įmonės kodas 188788380 a. k.

I. Kanto g. 23, Kaunas

Kontaktinis tel. nr. 8 611 Tel. nr.

a. s.

Direktorė

1. V.